



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**BESTIMMUNG DER
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 318

del/vom
04/06/2026

IL DIRIGENTE

Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con

OGGETTO:

Appalto per la fornitura e posa in opera di arredi presso alcune strutture gestite dall'ASSB (CIG: B9A62BE47F). Approvazione della perizia di variante e della conseguente modifica contrattuale.

erlāsst folgende Bestimmung mit

BETREFF:

Auftrag für die Lieferung und Montage von Möbeln in einigen vom BSB verwalteten Einrichtungen (CIG: B9A62BE47F). Genehmigung der Bewertung der Variante und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Determinazione con oggetto:

Appalto per la fornitura e posa in opera di arredi presso alcune strutture gestite dall'ASSB (CIG: B9A62BE47F). Approvazione della perizia di variante e della conseguente modifica contrattuale.

Bestimmung mit Betreff:

Auftrag für die Lieferung und Montage von Möbeln in einigen vom BSB verwalteten Einrichtungen (CIG: B9A62BE47F). Genehmigung der Bewertung der Variante und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Premesso che

- in esito all'affidamento diretto sub CIG B9A62BE47F, con determinazione dirigenziale n. 651 di data 19.12.2025 è stato affidato all'operatore economico „ARTE GmbH“ con sede in Bolzano, via Esperanto 3, partita IVA 01297620211, l'appalto per la fornitura e posa in opera di arredi presso alcune strutture gestite dall'ASSB, verso un corrispettivo complessivo pari ad € 60.926,80 (al netto d'IVA, comprensivo di € 500,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso);

- con determinazione dirigenziale n. 660 di data 23.12.2025, onde far fronte all'esigenza di governare determinate sopravvenienze e di evitare una diseconomia procedimentale, la stazione appaltante ha esercitato l'opzione prevista all'art. 2 del capitolato speciale d'appalto parte I e II, con conseguente integrazione dell'appalto in oggetto per un importo di € 28.891,00 (IVA esclusa) mediante l'acquisizione di ulteriori arredi con le caratteristiche progettuali di cui alla documentazione della relativa procedura di affidamento, che trovasi agli atti dell'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione;

- con lettera di incarico soggetta a registrazione in caso d'uso, di data 02/02/2026, prot. ASSB n. 0006522/2026, tacitamente accettata dall'operatore economico "ARTE GmbH", tra quest'ultimo e l'ASSB è stato stipulato il relativo contratto;

- nel corso delle attività di sopralluogo e rilievo sono emerse alcune modifiche da apportare all'appalto principale, nonché ulteriori esigenze manifestate dai Servizi aziendali interessati;

Folgendes vorausgeschickt:

- als Ergebnis des offenen Verfahrens CIG B9A62BE47F mit Bestimmung der Führungskraft Nr. 651 vom 19.12.2025 wurde der Auftrag für die Lieferung und Montage von Möbeln in einigen vom BSB verwalteten Einrichtungen an die Firma „ARTE GmbH“ mit Sitz in Bozen, Esperantostr. 3, MwSt.-Nr. 01297620211, zu einem Vertragswert von € 60.926,80 (ohne MwSt., einschließlich € 500,00 an nicht rabattfähigen Sicherheitskosten) vergeben.

- Um bestimmten unvorhergesehenen Ereignissen gerecht zu werden und verfahrensrechtliche Effizienzverluste zu vermeiden, mit Bestimmung der Führungskraft Nr. 660 vom 25.12.2025 hat der öffentliche Auftraggeber die in Art. 2 der besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen Teil I und II vorgesehene Option ausgeübt, was zu einer Ergänzung des betreffenden Auftrags für einen Betrag von 28.891,00 € (ohne MwSt.) durch die Beschaffung weiterer Einrichtungsgegenstände mit den in den Unterlagen des entsprechenden Vergabeverfahrens beschriebenen Gestaltungsmerkmalen führte, die in den Akten des Amtes für Einkauf, Verträge und Instandhaltung aufbewahrt werden.

- Mit dem Auftrags schreiben unter Vorbehalt der Eintragung im Falle seiner Nutzung vom 02/02/2026, BSB-Prot. Nr. 0006522/2026, das stillschweigend vom Wirtschaftsteilnehmer "ARTE GmbH" angenommen wurde, wurde der entsprechende Vertrag zwischen diesem und dem BSB abgeschlossen.

- Im Zuge der Besichtigungs- und Vermessungstätigkeiten haben sich einige Änderungen ergeben, die am Hauptauftrag vorzunehmen sind, sowie weitere Anforderungen, die von den beteiligten Ämtern des BSB geäußert wurden.

- inoltre il Servizio Integrazione Sociale dell'ASSB ha richiesto con carattere d'urgenza la fornitura e posa presso la struttura denominata "Blucenter" sita in via Maso della Pieve 4/a a Bolzano, di una parete *privacy*, per garantire la tutela degli operatori di sportello e la riservatezza dell'utenza;

- l'Unità organizzativa tecnica dell'ASSB ha pertanto redatto la perizia di variante (agli atti della stessa sub prot. ASSB n. 0027442/2026 di data 19/05/2026), nella quale sono indicati in dettaglio tutti gli elementi da modificare e da integrare;

visto il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 di data 18/05/2026 (agli atti dell'Ufficio Acquisti Contratti e Manutenzione dell'ASSB sub prot. ASSB n. 0027445/2026), sottoscritto sia dal Direttore dei Lavori che dal rappresentante dell'appaltatore e relativo alle variazioni in menzione;

rilevato che in base alla suddetta perizia di variante è previsto un aumento dell'attuale importo contrattuale complessivo;

ritenuto opportuno e ragionevole esercitare l'opzione prevista all'art. 2 del capitolato speciale d'appalto parte I e II, integrando fin d'ora il corrispettivo d'appalto per un importo di € 4.291,00 (IVA esclusa), al fine di soddisfare le esigenze manifestate dai Servizi aziendali interessati alla fornitura in oggetto;

ritenute sussistenti le ragioni di convenienza e di pubblico interesse per procedere come *infra* disposto, per perseguire gli obiettivi generali di buona amministrazione e quelli particolari dell'ASSB;

vista la vigente normativa in materia di appalti, i vigenti Regolamenti aziendali di organizzazione e per l'acquisizione di beni e servizi ed il contratto di appalto in oggetto;

- Zudem hat der Dienst für soziale Integration des BSB die Lieferung und Montage einer Sichtschutzwand in der Einrichtung namens „Blucenter“ in der Pfarrhofstraße 4/a in Bozen dringend angefordert, um den Schutz der Schalterbediensteten sowie die Wahrung der Vertraulichkeit der Nutzer sicherzustellen.

- Die technische Organisationseinheit des BSB hat daher eine Bewertung der Variante abgefasst, in dem im Detail alle Elemente angeführt sind, die geändert und ergänzt werden müssen (dieses Änderungsprojekt wird in der genannten Organisationseinheit unter BSB-Prot. Nr. 0027442/2026 des 19/05/2026 aufbewahrt).

Unter Berücksichtigung des Protokolls über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 vom 18/05/2026, das am Seitenende von der Bauleiter und dem Vertreter des Auftragnehmers unterzeichnet wurde und sich auf die laufenden Änderungen bezieht. Dieses Protokoll wird im Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des BSB unter BSB-Prot. Nr. 0027445/2026 aufbewahrt.

In Anbetracht dessen, dass gemäß der oben genannten Bewertung der Variante eine Erhöhung des derzeitigen Gesamtvertragsbetrags vorgesehen ist.

In der Erwägung, dass die Ausübung der in Art. 2 der besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen Teil I und II, vorgesehenen Option als zweckmäßig und angemessen erachtet wird, um das Auftragsentgelt für einen Betrag von 4.291,00 € (ohne MwSt.) zu ergänzen, damit den von den an der betreffenden Lieferung interessierten Ämtern des BSB geäußerten Anforderungen entsprochen werden kann.

In der Erwägung, dass die Gründe der Angemessenheit und des öffentlichen Interesses für den Erlass dieser Bestimmung der Führungskraft vorliegen, um die allgemeinen Ziele einer ordnungsgemäßen Verwaltung und die besonderen Ziele des BSB zu erfüllen.

Unter Berücksichtigung der geltenden Gesetzgebung über das Beschaffungswesen, der geltenden Organisationsverordnungen des BSB bzw. der geltenden Verordnung für die

Beschaffung von Waren und Dienstleistungen
des BSB und des Auftragsvetrages;

**il Dirigente
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina**

**bestimmt
die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten**

1. di approvare - per i suesposti motivi ed ai sensi dell'art. 48, comma 1, lett. c) della LP n. 16/2015 - la perizia di variante in aumento agli atti dell'Unità organizzativa tecnica dell'ASSB sub prot. ASSB n. 0027442/2026 di data 19/05/2026, afferente al contratto d'appalto di data 02/02/2026, sub prot. ASSB n. 0006522/2026, CIG B9A62BE47F, per un importo complessivo presunto di € 1.028,00 (IVA esclusa);

1. aus den oben genannten Gründen und gemäß Art. 48, Absatz 1, Buchst. c), des LG Nr. 16/2015, die Bewertung der Variante zur Erhöhung der Kosten, welche in der Akten der technischen Organisationseinheit des BSB unter BSB-Prot. Nr. 0027442/2026 des 19/05/2026 aufbewahrt ist, bezogen auf die Änderung des Auftragsvertrags unter BSB-Prot. Nr. 0006522/2026 vom 02/02/2026, CIG B9A62BE47F, für einen geschätzten Gesamtbetrag von 1.028,00 € (ohne MwSt.) zu genehmigen;

2. di esercitare l'opzione prevista all'art. 2 del capitolato speciale d'appalto parte I e II, integrando la fornitura in oggetto per un importo di € 4.291,00 (IVA esclusa) mediante l'acquisizione di ulteriori arredi con le caratteristiche progettuali di cui alla documentazione della relativa gara, che trovasi agli atti dell'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione;

2. die in Art. 2 der besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen Teil I und II vorgesehene Option auszuüben und daher den betreffenden Auftrag für einen Betrag von 4.291,00 € (ohne MwSt.) durch die Lieferung von zusätzlichem Möbeln und Einrichtungsgegenständen, mit den in den Unterlagen des entsprechenden Vergabeverfahrens beschriebenen Gestaltungsmerkmalen zu ergänzen;

3. di modificare in base alla predetta perizia di variante il contratto d'appalto di data 02/02/2026, sub prot. ASSB n. 0006522/2026, CIG B9A62BE47F, in essere con l'operatore economico "ARTE GmbH" con sede in Bolzano;

3. den mit dem Wirtschaftsteilnehmer "ARTE GmbH" mit Sitz in Bozen abgeschlossenen Vertrag vom 02/02/2026, BSB-Prot. Nr. 0006522/2026, CIG B9A62BE47F, auf der Grundlage der vorgenannten Bewertung der Variante zu ändern;

4. di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture elettroniche, che saranno emesse dall'operatore economico "ARTE GmbH", previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte dell'Ufficio competente;

4. das Amt für Finanzen und Buchhaltung mit der Bezahlung der elektronischen Rechnungen zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers "ARTE GmbH" zu beauftragen, nachdem das zuständige Amt die technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit derselben festgesetzt hat;

5. di stipulare in modalità elettronica l'atto di variazione contrattuale ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 15 del Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

5. die Vertragsänderungsurkunde gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB in elektronischer Form abzuschließen;

6. di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale, ai fini della sua generale conoscenza.

6. die vorliegende Bestimmung zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des

gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore:CC	Kennz. Autor: CC
Spesa: € 5.319,00 (IVA esclusa)	Ausgabe: 5.319,00 € (ohne MwSt.)
Pagine:6	Seiten: 6

Determinazione con oggetto:

Appalto per la fornitura e posa in opera di arredi presso alcune strutture gestite dall'ASSB (CIG: B9A62BE47F). Approvazione della perizia di variante e della conseguente modifica contrattuale.

Bestimmung mit Betreff:

Auftrag für die Lieferung und Montage von Möbeln in einigen vom BSB verwalteten Einrichtungen (CIG: B9A62BE47F). Genehmigung der Bewertung der Variante und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Avverso la presente determinazione dirigenziale è ammesso nel termine di dieci giorni di pubblicazione, ricorso in opposizione al medesimo dirigente che ha adottato l'atto, ovvero, entro trenta giorni, ricorso gerarchico al Direttore Generale dell'ASSB.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 10 (zehn) Tagen Einspruch bei der Führungskraft erhoben werden, die den Verwaltungsakt erlassen hat. Als Alternative kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen eine Aufsichtsbeschwerde an den Generaldirektor des BSB eingereicht werden.

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i procedimenti innanzi alle competenti Autorità giudiziarie.

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann die Maßnahme vor den zuständigen Gerichtsbehörden angefochten werden.
